

魚玄機



[魚玄機_下载链接1](#)

著者:森鷗外

出版者:聯經

出版时间:2019-7-17

装帧:平装

isbn:9789570853421

森鷗外——日本近代文學史上最具代表性、富影響力的小說家、評論家、翻譯家，與夏目漱石、芥川龍之介並稱日本近代文學三大文豪

要瞭解日本近代文學，不能不知道森鷗外！要知道森鷗外，就不能忽略奠定他成為文壇巨擘的歷史小說！

由知名學者、翻譯家鄭清茂編選、譯注其歷史代表作五篇《魚玄機：森鷗外歷史小說選》，收錄：

〈山椒大夫〉——觸及奴隸解放問題的代表作、改編之電影更獲威尼斯影展銀熊獎殊榮

〈阿部一族〉、〈護持院原復仇記〉——以傳統大和魂精神切入，重新探討武士道「殉死」與「復仇」之作

〈安井夫人〉、〈魚玄機〉——改寫自歷史真實女性角色，喚起時代包袱下，女性對於自身關注及覺醒

知名學者、翻譯家鄭清茂特從森鷗外的短篇歷史小說編選五篇代表作，略加注釋，包括〈阿部一族〉汲取了武士道精神演變到後期的變形以及人性矛盾，講述一位身為家臣的武士未獲藩主許可而殉死，結果不但犬死（白死），甚至招致了一家滅絕的悲劇故事；〈護持院原復仇記〉脫胎自武士復仇的史料，提出申請得以復仇的主角，歷經千辛萬苦，走遍大半日本，幸得神佛保佑才得以了卻復仇之願。

〈安井夫人〉主角是江戶末期至明治初年的大儒安井息軒的夫人佐代，婚後為丈夫及家庭奉獻，終其一生盡力於扮演好自己的角色，但卻也讓人看到女性在大時代中無從選擇的無奈；〈山椒大夫〉為古代傳說的翻案，描寫平安時代末期的貴族姊弟安壽與廚子王，被騙作童奴飽受苦難折磨，最終逃離困境，也點出奴隸買賣、解放的問題；〈魚玄機〉改編自中國歷史人物，有美人之稱而廣受歡迎的晚唐才女詩人，因為嫉妒之心而殺死婢女，落得入獄受斬之下場，卻也反映當時女性對性慾與自我覺醒之關注。

作者介绍:

森鷗外（もりおうがい）

生於日本石見國（現島根縣），本名森林太郎，自幼即接受漢學、蘭學教育。後進入東京大學醫學部，畢業後曾赴德留學，期間致力於醫學研究，但對文學、哲學、藝術皆有涉獵，尤愛歌德、叔本華、惠特曼，並曾譯介不少西方經典，西方自由思想和民主精神也對其作品造成了深遠的影響。為日本明治至大正年間小說家、評論家、翻譯家、醫學家，與夏目漱石、芥川龍之介並稱為日本近代文學三大文豪。

早期作品包括〈舞姬〉、〈泡沫記〉、〈信使〉，為日本浪漫主義、美學思想先驅之代表三部曲；中期作品轉向寫實主義如：〈青年〉、〈雁〉、〈灰燼〉；晚年則投入歷史小說創作如：〈阿部一族〉、〈山椒大夫〉、〈魚玄機〉。

譯者：鄭清茂

臺灣嘉義縣人。1933年生。普林斯頓大學東亞學博士。歷任臺灣大學、加州大學、麻州大學、東華大學等校教授。現為東華大學榮譽教授。著有《中國文學在日本》等書。譯有日本漢學著作多種，包括吉川幸次郎《元雜劇研究》、《宋詩概說》、《元明詩概說》，小西甚一《日本文學史》，以及《平家物語》、松尾芭蕉《奧之細道》等日本古典名著。

目录: 譯者序／鄭清茂
阿部一族
護持院原復仇記
山椒大夫
安井夫人
魚玄機
• • • • • ([收起](#))

[魚玄機_下载链接1](#)

标签

日本文学

短篇小说

森鸥外

@台版

(港台版)

郑清茂

外国文学

@译本

评论

人名大全实录……

簡直不像是小說。

[魚玄機_下载链接1](#)

书评

[魚玄機_下载链接1](#)